



IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re patent application of  
Moriaki Shimabukuno

# 7  
S. Ford  
3/18/04

Serial No.: 09/987,407

Group Art Unit: 2152

Filing Date: November 14, 2001

Examiner: Unknown

For: VOICE BANNER ADVERTISEMENT SYSTEM AND VOICE BANNER  
ADVERTISEMENT METHOD

**RECEIVED**

Honorable Commissioner of Patents  
Alexandria, VA 22313-1450

**MAR 12 2004**

Technology Center 2100

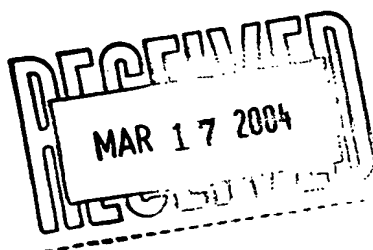
**INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT**

Sir:

Under the provisions of 37 CFR §1.97 through §1.99 and pursuant to applicant's duty of disclosure under 37 CFR §1.56, applicant respectfully brings the following documents cited in the Chinese Office Action and listed on the attached form PTO-1449, to the attention of the Examiner in charge of the above-identified application. Copy of the listed document is provided herewith for the convenience of the Examiner.

In compliance with the requirements of 37 CFR §1.98(a)(3), as a concise statement of relevance, as it is presently understood by the individual designated in 35 U.S.C. §1.56(c) most knowledgeable about the content of the information, the undersigned attorney of record submits a translation of portions of an official action by a foreign examiner in which the reference was cited. The relevance to the pending U.S. patent application is that the reference was cited in a foreign patent application on the same subject matter. However, no independent analysis of the reference, the accuracy of the statement of the foreign examiner or the claims of the foreign application under the laws of that country or the United States relative to the subject matter claimed in the present application has been made, the present understanding of the contents thereof by the undersigned being based on the translation of the foreign examiner's comments submitted herewith.

This citation does not constitute an admission that the references are relevant or material to the claims. They are only cited as constituting related art of which the applicant is aware.



Docket No.: PNDF-01180  
HIR.045

I hereby certify that each item of information contained in this Information Disclosure Statement was the first citation of that item by a foreign patent office in a counterpart foreign application, which occurred not more than three months prior to the filing of this statement.

It is respectfully requested that the listed references be considered by the Examiner and formally made of record in this application.

Please charge any deficiencies in fees and credit any overpayment of fees to Attorney's Deposit Account No. 50-0481.

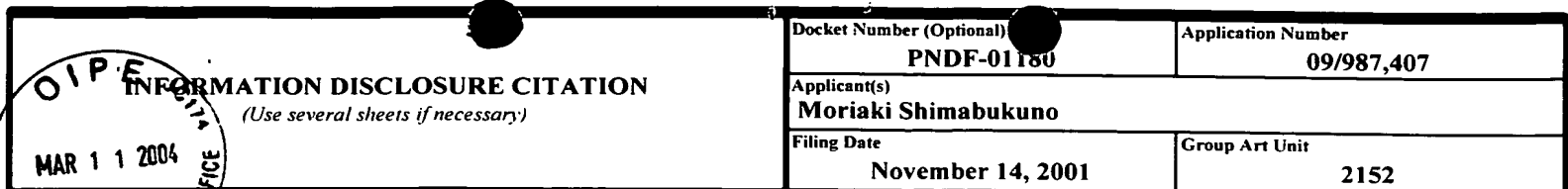
Respectfully submitted,



Sean M. McGinn

Registration No. 34,386

Date: 3/11/04  
McGinn & Gibb, PLLC  
Intellectual Property Law  
8321 Old Courthouse Road, Suite 200  
Vienna, VA 22182-3817  
(703) 761-4100  
Customer No. 21254



<b>Docket Number (Optional)</b> <b>PNDF-01180</b>	<b>Application Number</b> <b>09/987,407</b>
<b>Applicant(s)</b> <b>Moriaki Shimabukuno</b>	
<b>Filing Date</b> <b>November 14, 2001</b>	<b>Group Art Unit</b> <b>2152</b>

## U.S. PATENT DOCUMENTS

[illegible]

## FOREIGN PATENT DOCUMENTS

[illegible]

**OTHER DOCUMENTS**      *(Including Author, Title, Date, Pertinent Pages, Etc.)*

		English Translation of the Chinese Office Action dated January 9, 2004.

EXAMINER	DATE CONSIDERED
----------	-----------------

**EXAMINER:** Initial if citation considered, whether or not citation is in conformance with MPEP Section 609; Draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.